

2010/38

DODATOK č.1

k nájomnej zmluve zo dňa 1.5.2008

uzatvorenej v zmysle ustanovení § 3 a nasl. zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

1.

Názov: **Informačné centrum podnikateľov, s.r.o.**
Sídlo: **Martina Rázusa 23A/8336, 010 01 Žilina**
IČO : **31 613 942**
DIČ : **2020446318**
IČ DPH: **SK 2020446318**
Bankové spojenie: **ČSOB, a.s., pobočka Žilina**
Číslo účtu: **184282283/7500**
Zapísaný v: **Obchodný register Okresného súdu Žilina, Odd.: Sro, Vložka č.: 2157/L**
Zastúpený: **Ing. Ľubica Bátoriová , splnomocnený zástupca**

(ďalej len „prenajímateľ“)

2.

Názov: **Centrum právnej pomoci**
Sídlo : **Námestie slobody 12, P.O.BOX 18 ,810 05 Bratislava**
IČO : **30798841**
DIČ : **2022122641**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica Bratislava**
Číslo účtu: **7000245448/8180**
Právna forma: **Štátna rozpočtová organizácia, ktorá vznikla na základe zákona 327/2005 Z.z.**
Zastúpený: **JUDr. Miloslava Čutková, riaditeľka**

(ďalej len „nájomca“)

(ďalej len „dodatok“)

Článok I.

Úvodné ustanovenie

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 1.5.2008 nájomnú zmluvu, ktorej predmetom nájmu je prenájom nebytových priestorov na ulici Národná 34 v Žiline (ďalej len „Zmluva“).

Článok II.

Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku je záväzok prenajímateľa prenechať nájomcovi do užívania nebytové priestory špecifikované v bodoch II.3. a II.4. zmluvy a záväzok nájomcu uhrádzať prenajímateľovi nájomné podľa čl. IV. zmluvy, a to všetko za podmienok stanovených v tomto dodatku.
2. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností:

- domu na ulici Národná, orientačné číslo 34 v Žiline, súpisné číslo 3707 , postaveného na pozemku parcelné č. KN 1787/1,
 - pozemku parcelné číslo KN 1787/1, zastavané plochy a nádvoría, o výmere 330 m², ktoré sú zapísané pre k.ú. Žilina v katastri nehnuteľností vedenom Katastrálnym úradom v Žiline, Správou katastra Žilina na liste vlastníctva číslo C-KN: 5081.
3. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania nebytové priestory nachádzajúce sa na prízemí domu uvedeného v bode II.2. zmluvy – kancelárske priestory označené číslami **1.01, 1.02, 1.03, 1.04, 1.05**, o celkovej výmere **90,62 m²** a nekancelárske priestory označené číslami **1.06, 1.07** a **1.08** spolu o výmere 17,8 m², v zmysle prílohy č. 1 tohto dodatku.
 4. Spoločne s nebytovými priestormi uvedenými v bode II.2. má nájomca právo spoločného užívania chodieb - priestoru označeného číslom **1.09** o výmere 4,05 m², v zmysle prílohy č. 1 tohto dodatku.
 5. **Týmto Dodatkom sa ruší pôvodné znenie čl. IV. ods. 1 zmluvy a nahrádza sa novým znením:**
 1. *Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom za kalendárny mesiac vo výške **248,84 € + príslušná sadzba DPH** (slovom: **dvestoštyridsaťosem eur a osemdesiatštyri centy + príslušná sadzba DPH**) (= **7 496,55 Sk** pri konverznom kurze **1Eur = 30,1260 SKK**). Výška nájomného je uvedená v Prílohe č. 1 Dodatku.*
 6. **Týmto dodatkom sa ruší príloha č. 4b zmluvy a nahrádza sa novou prílohou č. 1 dodatku.**
 7. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

Článok III.

Osobitné ustanovenie

1. Prenajímateľ odvoláva výpoveď nájmu, ktorá bola nájomcovi doručená dňa 13.4.2010 s čím nájomca súhlasí. Na základe uvedeného týmto zmluvné strany vyjadrujú svoju vôľu pokračovať v zmluvnom vzťahu založeného Zmluvou.

Článok IV.

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu a účinnosť dňa **1.6.2010**.
2. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch rovnopisoch.
3. Tento dodatok bol uzavretý na základe slobodnej, vážnej a určitej vôle oboch zmluvných strán, tieto ho neuzavreli v tiesni a ani za zvlášť nevýhodných podmienok.
4. Účastníci si dodatok prečítali, porozumeli jeho obsahu, v celom rozsahu ho schvaľujú a na znak svojho súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Žiline, dňa 1.6.2010

Prenajímateľ:



Ing. Ľubica Bátoriová
Informačné centrum podnikateľov, s.r.o.

Informačné centrum podnikateľov, s.r.o.
Sídlo: Martina Bazusa 23A/8336, 010 01 Žilina, SR
IČO: 31 613 642
IČ DPH: SK2020446318, DIČ: 2020446318

Nájomca:



JUDr. Miloslava Čutková
Centrum právnej pomoci

Námestie slobody 12
P.O. Box 18
810 05 Bratislava 15
IČO: 307 988 41

②

2

Príloha č. 4b k Nájomnej zmluve

Prenajímateľ: Informačné centrum podnikateľov, s.r.o., Žilina

Nájomca: prízemie Národná 34

CPP

Cena:	
Kancelárske priestory / KP	Ostatné priestory / OP
m2 / rok	m2 / rok
Národná 34	26,55 €
	26,55 €

Konverzný kurz: 1€ = 30,126 Skk
Uvedené ceny sú bez Dph

Budova	Poschodie	Miestnosť	Katégoria	Rozloha / m2	Cena / rok	Poznámka
Národná 34	prízemie	1.01	KP	15,54	412,59 €	Kancelária
		1.02	KP	48,53	1 288,47 €	Kancelária
		1.03	KP	7,74	205,50 €	Kancelária
		1.04	KP	12,76	338,78 €	Kancelária
		1.05	KP	6,05	160,63 €	Kancelária
		1.06	OP	7,29	193,55 €	spoločné priestory
		1.07	OP	8,82	234,17 €	spoločné priestory
		1.08	OP	3,53	93,72 €	spoločné priestory
		1.09	OP	2,21	58,68 €	spoločné priestory

Rekapitulácia:

Budova	Katégoria	Cena / m2 / rok	m2 spolu	Cena spolu / rok
Národná 34	KP	26,55 €	90,62	2 405,96 €
Národná 34	OP	26,55 €	21,85	580,12 €

cena nájmu spolu:	rok	2 986,08 €	90 060,13 Sk
	mesiac	248,84 €	7 496,55 Sk

m2 spolu: 112,47 m2

z toho	Kancelária	90,62	80,57%
	Ostatné priestory	21,85	19,43%
			100,00%

Energie:

	cena / m2 / mesiac	cena celkom
dodávka elektrickej energie	0,55 €	61,86 €
vodné a stočné	0,09 €	10,12 €
dodávka plynu	0,27 €	30,37 €
odvoz a likvidácia odpadu	0,08 €	9,00 €
spolu / energie / mesiac	1,11,35 €	3 354,39 Sk

spolu mesiac nájom + energie
360,19 €

Vypracovala : A.Prieložná

ŽILINA, Národná ul.

pôdorys 1. NP so zakreslením nebytových priestorov



